新聞報

中華民國三十一年十一月一日 星期日

第一萬七千七百二十四號

今日本報二張半

每份售三角五分

中華郵政特准掛號立券 接總包特別優益寄送之報紙

味公司

（小沙渡路口）

唐拾義 退熱丸

此丸為唐拾義老醫師四十餘年之經驗良方所製，下列各熱症均有特效，凡患流行感冒、四季寒熱、肺熱、瘧疾發熱、食滯發熱、痲痘發熱、產後發熱、小兒發熱、眼痛發熱及其他一切發熱或類似瘧疾之流行發熱症，一服此丸熱退病消。

每盒一元二角 本市各藥房百貨公司烟兌店均售

上海愛多亞路廣西路口 唐拾義藥廠發行

附告：如屬連日隔日三日寒熱，出汗扶時發作，來去準時，不愈之瘧疾，服本廠瘧疾丸方能痊愈，如瘧止後之瘧疾，有發熱而無發冷者，請服退熱丸便能見效

國華酒家

今日上午九時 開幕

港粵名廚 熱手招待 菜料鮮美 價格特廉

兼備：早午茶點

開幕紀念 贈送元寶

永和同記 布疋號

今天開幕

大疋頭批發抱定長期薄利 特設門市一律碼尺開剪 各種花色售價均照原疋 廉價歡迎比較忠實服務社會

三馬路大新街口 電話九二六〇九

錢康壽醫師 診所遷移通告

移愛多亞路二四五號鄭家木橋口浦行大樓四樓三百二十號

西區唯一薄利商店

美林食品公司

一週紀念 今天起大減價兩星期

經理大舞台對面

五福來 老廠出品

奶油大王

每包二元買一送一

特價物貨 售完為止 淨白方糖 限門市出售

電話購貨 隨接隨送 三七三三一

東南企業投資股份有限公司開業公告

本公司定於十一月九日開業敬備茶點恭請

光臨指教

恕不另柬 隆儀懇辭

董事長 朱博泉

常務董事 龔永毅 王慶才 陳子琳 陳令莊 賀得霖 林呈卿

董事 項康原 宣寶濂 許冠群 張方慶 張林桂 樂汝成 榮春華 汪挹梅 顏良吏 陸廷撰 蔡友三

監察人 李伯涵 朱景洪 黃鼎臣 華友杜

總經理 賀得霖 經理 林呈卿 副總理 陸廷撰

地址 南京路七六八號三樓（由貴州路七十七弄達吉里進出）

仝謹啓

瑞商 連納洋行啓事

本行所經理「紅葉牌」「鐵錨牌」「眼球牌」三種板烟，經售以來荷蒙各界贊許，爰特約本埠萬泰烟行為總經銷處，以後各大公司及各大烟行批售請向萬泰烟行接洽，此啓

第五十七期 政府 儲蓄 一舉兩得

獎券 明天開獎

在逸園當衆

機會勿錯過 得獎請

頭獎 十五萬元

二獎二萬五千元，三獎一萬二千五百元，頭二三四等獎，均有末二字獎

經售商注意

總經銷處 逢興公司

政府註冊 花柳白濁專科 馬烈醫師

廣濟醫院 診所

最後一天 國泰服飾公司

駱駝毛大衣每件 五九五元

藏青呢絨長大衣每件 三九五元

純毛花呢旗袍料實碼八折不再繼續

綢緞部

各色大同呢每件 十九元八角

橫直銀條緞特價 廿九元八角

蘇杭織金緞 四十九元八角

大批綉花呢 印花綢 定貨湧到 歡迎比較

霞飛路五二八號

國府註冊百年老店

種德堂

地址寧波路五一五號浙江路東

電話購貨九六二〇〇

明天漲價

人參再造丸 中三元六 大粒七元 小二元

人參大補膏 七折 每瓶十六元 分男用女用

人參烏鷄白鳳丸 特調經治帶 每粒七元

參茸戒煙膏 價可服半月 售十六元

陳皮驢皮膠 每斤六十四元 足五年龜版膠 每斤四十八元

虎骨膠 每兩十六元正 鹿角膠 每兩十二元正

每日假座蘇聯電台週波一四七〇 上午九至十時請顧今才汪秀英孔介彬宋美琴楊美梅梁斌斌播唱申曲全部孟麗君下午一時三刻申曲唱片二時一刻徐雲志彈詞

贈品 購滿十元贈精美藍花飯碗一隻多買多贈

美而廉皮鞋童裝商店

南京路四二九一四三一號 電話九一五六二號

小朋友好機會 全部新型童裝兒童大衣再打九折（例外之圍）

今日購皮鞋一雙贈大號鞋具全套 祇有今日幸勿錯過

上海宏興菸行 今日正式開幕

專營中外捲烟 呂宋雪茄火柴 肥皂洋燭大宗 批發薄利推銷

地址江西路三〇九號（南京路北首）

電話 門市部 一七四四九 批發部 一七四四〇

上海夜酒店 開幕廣告

本店 京莊紹酒 遠年花雕 清香醇和 越吃越好

開幕日期 中華民國卅一年十一月一日下午六時

營業時間 飲酒部下午六時起 送酒部全天營業

地址 五馬路石路口

電話 飲酒部 九一五二八 送酒部 九七七五〇

第一流時裝專家

心心女子服飾公司

價廉 不比較 請來比較 貨比三家不吃虧

英國真正製三駝牌 各色駱駝毛大衣 $625.

英國正製特號全毛 闊人字呢長大衣 $750.

頭號闊人字呢大衣	$ 450.
純羅呢大衣	$ 300.
兎子呢大衣	$ 250.
正特號馬海絨大衣	$ 1150.
正特號豹皮絨大衣	$ 1450.
特長頭號海虎毛大衣	$ 1750.
特長黑毛絨大衣	$ 1850.

上次向隅遺憾請早 機會不再欲購從速

靜安寺路二八〇號大光明西 電話六一一五八三

天泰電化廠開業公告第一號

天泰電化廠現已籌備就緒，定於本月一日開始營業，各界不吝指教為幸，特此公告 事務所暫設北京路三五六號國泰大樓三〇四號 電話九三三八九

謙祥錢莊股份有限公司召集創立會公告

本錢莊業已籌備就緒，定於十一月二十七日下午二時假座上海寧波路二六七號上海錢業公會舉行創立會，報告籌備經過，訂立公司章程，並選舉董事監察人，屆時務希各股東出席，共策進行，除已專函通知外，特再登報公告 謙祥錢莊股份有限公司籌備處謹啓

同康信託行宣告結束啓事

三友補丸 贈送 不漂毛巾 買一瓶送一條 多買多贈

三友補丸，爲冬天最合國人體質之補劑，補力面面俱到，功效缺啥補啥，老幼咸宜，每瓶六元

不漂毛巾，爲迎合大時代節省物資之產物，不漂白，愈洗愈白，不印花，經濟耐用，每條三元

三友補丸每瓶可服十天，所費不過六元，既强身，又實惠，便宜一半，何樂不爲

本公司棉織品大減價今日已第三天了

存紗價繼續上漲聲中 一樣要買落得早些買

電話購買撥九七〇八八

三友實業社

利民銀行蘇州分行開業公告

本行蘇州分行業已組織成立茲於國曆十一月三日開幕敬希各界不吝指教是所欣幸

（董事長）張德欽

（董事）[illegible]

（監察人）[illegible]

（總經理）汪有齋 （副總經理）楊志千

總行：上海南京路三五三號 電話：九四五〇八 九五五二〇

蘇行：蘇州觀前街一三七號 電話：五二二五

興華實業股份有限公司籌備處公告第一號

本公司業已開始籌備設籌備處於江西路四〇六號興業大樓四樓四二一號額定資本金國幣一千萬圓當經發起人分別認足不另公開招股特此公告

發起人

丁山桂 方慶成 王厚甫 王道平 王瀛生 王國桐 朱文治 朱協卿 吳少亭 吳仕勤 李棠 李公暘 李鳳梧 李祖萊 呂建康 車炳榮 金煥雲 洪湘東 徐行恭 陳振九 陳祥霞 陳滋堂 陳潤水 陸允升 張新初 許寶驊 黃燕堂 程慕灝 傅隆才 經承慶 鄭俊亭 劉虎臣 戴錫元 薛祖恒 龔鏊孫

籌備委員會主任委員 陳滋堂 委員 李公暘 傅隆才 王道平 徐行恭 車炳榮 洪湘東

籌備處 地址：江西路四〇六號興業大樓四樓四二一號 電話：一四三〇三

各界公認薄利領袖

迪安

女子時裝公司

廉價比賽

真正三駝牌 特長駱駝毛長大衣 手奉筒送 $645 真絲緞裏

保證與市上同廉之貨[illegible]

高貴大方 秋冬兩宜

闊人字呢長大衣

頭號……$495.
正號……$575.
特號……$695.

冬季全毛花呢長大衣 $295
元青企呢襯絨長大衣 $375
各色維羅呢長大衣 $425
英國加長海馬留毛長大衣 $1450
英國豹皮絨長大衣 $1750
真正陽水昧長大衣 $1850

遠東最後一批 比賽期內又一驚人貢獻

正特號海虎絨大衣 手奉筒送 $975. 真絲緞裏

再接再厲 再犧牲到底

不顧同業忌嫉●存心討好顧客

靜安寺路馬霍路口 電話六一九八八

新亞化學製藥股份有限公司提前償還第二次公司債公告

查本公司於民國二十九年四月一日發行之第二次公司債國幣五十萬元除業經先後償還一部份外其餘部份原定於民國三十二年三月三十一日全部償還茲依照該公司債發行章程第七條之規定決予提前清償自本年十一月一日起至十二月三十一日止凡本公司第二次公司債持券人務請携帶該項債券向本市江西路金城銀行總行領取應得本息（所有本息均依法按二對一折合中儲券支付）繳銷債券以資清結特此登報公告

中華民國三十一年十一月一日 新亞化學製藥股份有限公司董事會謹啓

新亞化學製藥股份有限公司代理發行南洋企業股份有限公司提前償還之第三次公司債公告

本公司於民國三十年一月一日受南洋企業股份有限公司委託代理發行該公司第三次公司債[illegible]

中華民國三十一年十一月一日 新亞化學製藥股份有限公司董事會謹啓

寶康商業銀行籌備處通告

本銀行前以寶康商業銀行名義委由大公銀行至中銀行中國工業銀行浙江實業銀行浙江建業銀行怡和莊義昌莊同潤莊五豐莊豐業公司等代收股款應請各股東於本月十日以前持同原收據駕臨四川路五〇五號本處換取寶康商業儲蓄銀行股份有限公司籌備處收據以昭鄭重特此登報通告

寶康商業銀行籌備處謹啓 電話一五七二〇

濟生錢莊股份有限公司創立會公告

[illegible]

參歸麥乳精

是國藥化學提精最新貢獻 冬季滋補營養第一妙品 有魚肝油功效而無腥味

功能 [illegible]

福星藥廠出品 各大藥房公司均售

[illegible]

榮豐紡織廠股份有限公司召開增資股東會通告

[illegible]

吳興電氣公司增資通告

[illegible]

福民乳品公司徵求商標圖樣

[illegible]

法租界霞飛路米拉路口一四三一號

雷米食品公司

謹於今日開幕

各種貨物一律特價

電話購貨請撥七三九一一六轉

□廉價品一般□

[illegible]

上海糖商合作營業處緊要通告

（爲通告甲種零售商）（須分別驗明購買人）（持示市民證售糖事）

市民證售給（食戶購買時應先出示市民證）每人以中儲券五元爲度（連百分之二零售捐在內）各食戶居住共法兩租界者如購買時須持市民證向各該地段之售糖商店購買不得越區其他各處非屬於本處配給範圍應不在售給之列即希各該零售商遵照特此通告

上海糖商合作營業處通告（爲普及食戶購買食糖事）

[illegible]

糖名	軍票價目（百分之二之零售捐在外）每斤天平秤	每磅價	每圓示重	折合中儲券價目（百分之二之零售捐在外）每斤天平秤	每磅價	每元重量
粗砂白糖	七角八分	五角八分五	一斤四兩半	四元三角三分	三元二角五分	三兩七錢
TK糖	八角二分	六角一分五	一斤三兩半	四元五角六分	三元四角二分	三兩五錢
一號綿白	七角七分七五	五角八分三	一斤四兩半	四元三角二分	三元二角四分	三兩七錢
四號綿白	七角六分五	五角七分四	一斤五兩	四元二角五分	三元一角九分	三兩八錢
B糖	七角八分	五角八分五	一斤四兩半	四元三角三分	三元二角五分	三兩七錢
DY糖	七角七分七五	五角八分三	一斤四兩半	四元三角二分	三元二角四分	三兩七錢
HX糖	七角七分五	五角八分一	一斤四兩半	四元三角一分	三元二角三分	三兩七錢
荷赤砂	七角三分	五角四分七五	一斤六兩	四元〇六分	三元〇四分	三兩九錢
生砂	七角三分	五角四分七五	一斤六兩	四元〇六分	三元〇四分	三兩九錢
冰花青	七角三分	五角四分七五	一斤六兩	四元〇六分	三元〇四分	三兩九錢
酒水青	六角九分	五角一分七五	一斤七兩	三元八角三分	二元八角八分	四兩二錢
冬露青	六角六分七五	五角〇〇六	一斤八兩	三元七角一分	二元七角八分	四兩三錢
潭刀青	六角六分七五	五角〇〇六	一斤八兩	三元七角一分	二元七角八分	四兩三錢
冰糖	九角二分五	六角九分四	一斤一兩	五元一角四分	三元八角六分	三兩一錢

上海特別市烟兌業同業公會通告 第元號

爲公共租界工部局捲菸零售捐事：

[illegible]

上海法商電車電燈公司通告

[illegible]

大東商業銀行股份有限公司籌備處公告 第一號

本銀行遵照現行銀行法規及公司法股份有限公司之規定組織現已開始籌備辦理一切進行事宜特此公告

大東商業銀行籌備處謹啓 地址天津路長鑫里十三號 電話九三七四六轉

鳴謝啟事

敝公司於九月九日火災發生荷蒙下開各保險公司迅予賠償計開

永安保險公司保儲幣十萬元
華安保險公司保儲幣十萬元
羅德保險公司保儲幣十萬元
康泰保險公司保儲幣九萬五千元
聯保保險公司保儲幣六萬元
大豐保險公司保儲幣五萬元

永寧保險公司保儲幣五萬元
中南保險公司保儲幣五萬元
光華保險公司保儲幣三萬元
仁和保險公司保儲幣三萬元
華業保險公司保儲幣二萬元
大安保險公司保儲幣一萬五千元

敝公司所受損失業承各該保險公司如數賠償足徵信用可靠敬領之餘渤此鳴謝

數利馬化學品有限公司啓 地址…賈西義路二百號 電話…七五四三六…七

福星貿易運輸公司開幕啟事

[illegible]

國際皮鞋包公司舉行聯合大減價十天

靜安寺路六十號 新世界西首 [illegible]

犧牲品

各色麂皮女鞋每雙一百九十元
黑色橘皮女跑鞋一百十一元
美國紋皮男鞋原價二百七十元特價二百十六元

新型摩洛哥皮女提包每只一百九十六元
各色新樣原價二百八十元特價三百七十五元
真黑紋皮包原價二百八十元特價一百九十六元
各種男用票夾每只十七元五角

其餘貨品繁多不及細載歡迎各界仕女參觀比較

寰球手帕花籃

購時注意 寰球商標

新奇 創造

訂婚 結婚 壽慶 生日 開幕 紀念 新年 賀禮 恭賀 探病 送別 祝壽

饋贈親友 紀念永留

花籃價格 A $60.00 B $50.00 C $40.00 D $30.00

寰球牌安全手帕各種全大公司各百貨商店

宣言

經售處 中國國貨公司 中國內衣公司 三友實業社 永安公司 ……

寰球織造廠 電話九二一九六

SAFTY HANDKERCHIEF 安全手帕

德猛攻蘇軍陣地

現正發生巷戰

高加索區德佔數高地

△哈瓦斯三十日瑞典京城電 據莫斯科消息、德國步兵、昨在坦克車及飛機掩助之下、又向史丹林格勒紅軍陣地猛攻、其目標爲工業區、企圖佔據各重要陣地、戰事常以逐屋爭奪、而以肉搏終、紅軍盤踞每一樓房、堅決抵抗、德軍損失甚重、仍能徐徐推進、……[illegible]

日本大東亞省今日正式成立

完成戰時有力體制

藉此加强作戰實力

[illegible]

日設置大東亞省在華機關改組

重光謁汪主席商談

[illegible]

大東亞戰爭博覽會今晨開幕

[illegible]

印度東北邊境日機空襲

[illegible]

隴海路雜桑鐵橋被毀

[illegible]

怎樣救中國（續）

汪兆銘

[illegible]

唯一老牌 實效全能補劑

DEER-SPERMIN

特價發售 祇有今天

鹿茸賜保命

最新荷爾蒙蛋黃素等複製劑

主要功能 補腦補腎補血强身 療虛調經防癆戒烟 深秋及時進補 本品滋補第一

補針 補丸

代價券使用祇限今天

購本補針可享免費代爲注射

特價	
一百顆裝男女服補丸	每盒特價一百五十元
十支裝男用補針	每盒特價二百五十元
十支裝女用補針	每盒特價三百五十元

購貨12383 電話96966

特約特價經售處 新新公司西藥部 五馬路華寶藥房 同孚路世界藥房 菜市路寶德藥房 霞飛路蓬萊藥房

中蘇化學製藥廠監製

贈送皇后大戲院戲券 請看 麒麟童 名劇

綢緞呢絨花色齊備 日用百貨名目繁多 利公司 綢緞百貨

贈送大華影戲院入座券 請看 張慧冲大魔術團

（凡購貨滿五十元者贈送一張多購多贈）

十一月一日起至十五日止 贈送兩大戲院戲券

秦康西藥公司 TEL. 18923

開幕紀念特價三天 犧牲品 葡萄他維美極 糖漿補肺止咳 ……

國際皮鞋公司

改裝門面 開幕 大減價 一星期

◎各式皮鞋◎ ◎一律八折◎

男裝皮鞋

香港紋皮大中底	原價190	特價152
香港紋皮大英底	原價200	特價160
美國紋皮三元底	原價250	特價200
英國紋皮大中底	原價270	特價216
美國紋皮麒麟底	原價280	特價224
美國紋皮衛爾斯	原價295	特價236
德國紋皮透明底	原價370	特價296
德國紋皮大搭花	原價400	特價320

女裝皮鞋

香港紋皮女高跟	原價123	特價98.40
香港紋皮女平跟	原價140	特價112
美國紋皮大英底	原價160	特價128
美國紋皮女高跟	原價200	特價160
德國紋皮衛爾法	原價240	特價192

犧牲品 男鞋每雙九十元起至一百卅元止 售完爲止

地址 五馬路口中旅社 下面三十九號

康健書局出版新書

吳鑑泉氏太極拳 神經衰弱症 初產安全之指導 性神經衰弱症 肺病療養新法集

新開 福華綢布莊 石路/馬路口 電話九六四五八

敝號開始營業已歷一週承蒙不棄時賜惠顧不勝感謝茲爲報答盛意雖在近日紗布市面日形高張之際而敝號仍不惜犧牲廉價傾銷機會難得幸勿錯

萬壽呢旗袍料 每件九元八角	絲織英雄綢旗袍料每件念九元四角
安安色布旗袍料每件九元八角	條子花呢男袍料 每件念四元五角
嗶嘰條子絨布每尺一元二角五分	條子毛緯呢男袍料每件一百〇五元

大批綢緞呢絨棉布一律較市便宜

犧牲品 爲免過於擁擠犧牲品以上午十時爲限逾時隨貨今日發售賣完爲止千切早光

受盤前局底貨 繼續大賤賣 犧牲

電光牌 註册商標
南京路石路西首
電話九四八三〇

三星棉鐵廠大減價

犧牲品

四尺棗花被單 每條三十元 墨色花被單 每條七十元
五尺條子彩花被單 每條四十六元 特厚男女衣 每件四十八元
五尺彩花被單 每條三十八元 大號軟白毛巾 每打四十元
六尺錦地彩花被單 每條四十八元 印花木棉被單 每只十一元
六尺條子彩花被單 每條五十三元 士林色大同布 每尺二元一角

內傷肺癆血症專家 甯大椿爲送診給藥通告

上午照常關時

茲治往往誤傷生殊爲可惜故自十一月一日起上午九時至十一時每日送診二十人專爲社會病家服務如診斷認爲有救者不限次數至痊愈爲止

地址 北京路紅廟路口 甯大椿醫室啟

蘇景麒律師代表方李氏爲蘇州護龍街房地產緊要聲明

茲據當事人來稱蘇州護龍街第三一六號門牌坐西朝東住宅一所計六進前首後門自林巷北首後門合村坊巷下連基地其土地執業證前因在蘇辦理登記之故在先夫方開宏手中然此係先夫一琴公之遺產依法不經本人之同意無論何人不得擅自買賣或爲任何之處分否則不發生效力請爲代表公告等語合代登報聲明如上 事務所來復三路廿五號二樓十二號電話八二〇七八號

傳新德里會議 組聯合協約軍

三協約軍領袖草定計劃

▲同盟社卅一日南京電 今日據重慶消息、駐印緬之英軍總司令史帝威爾中將、駐印之英軍總司令韋維爾將軍、暨駐印之重慶軍總司令羅卓英將軍、最近在新德里會議、討論組織英美華協約軍、舉行征役應回緬甸、三協約軍各領袖已草定之計劃、已呈交各該政府候核、該計劃之具體細目爲下、(一)英美將撥派五個新師至印、包含機械化部隊、工程隊及交通隊、(二)重慶將調羅卓英將軍所指揮最近駐於印度邊境之軍隊、加入新聯協約軍、再派十個新師至滇西、(三)組成混合參謀部、由美國供給必需之裝備及物資、據云混合軍總司令之人選、尚未決定、

宋子文就任外長

▲廣州卅一日中央社電 據重慶電、宋子文已於卅日在渝正式就任外交部長、並即與代部長蔣介石辦理交替手續、

紀佑穆抵渝

▲重慶三十一日電 比大使紀佑穆三十抵昆、三十一晨抵渝、此後將常川留渝、

新民會全聯會 昨日宣告閉幕

▲北京卅一日中央社電 新民會全聯會、於本日上午九時開會、審議強化政會一體關係、實現人事交流兩案、五日來之議程、至此乃全部完畢、下午三時舉行閉會、

荷蘭放棄在華領判權

▲海通社澳門三十一日電 據此間得重慶消息、重慶官方宣稱荷蘭願放棄在華領事裁判權、該國政府、已將此意咨知重慶、

雪花 蝶霜 之王 家庭工業社出品

埃及前線英軍僅有局部攻擊

英攻勢第一階段似已結束

▲哈瓦斯三十一日柏林電 中米區英軍、昨日未能重新進攻、官方面頃宣稱、埃及前線阿拉僅有局部攻擊、此間軍界人士係是認爲大攻勢第一階段、已告結束云、

▲海通社柏林三十一日電 北非消息靈通方面昨晚息、英軍攻勢之第七日、英軍第八軍並未發動大規模之進擊、英軍司令部除派遣英美飛機轟炸德義陣地及後方外、並無大規模之戰事、敵機空襲時被軸心飛機之擊落、故所投之炸彈大半擲於曠野、德義偵察機探得敵方有大軍行動、尤以北路一帶尤爲頻繁、北非德軍總司令羅美爾元帥亦乘此戰事沉寂之時、派遣生力軍赴前線、以便苦戰六日之部隊、稍予休息云、

▲里斯本三十日同盟社電 英中東軍司令部曾於二十九日發表、阿拉米戰線英第八軍機械化部隊頗有進展、但目下英軍攻勢已遠較以前爲弱、又據柏林消息、德軍當局三十日公布、自英軍發動攻勢以來、已歷一週、然並未攻陷軸心軍陣地之任何一處云、

▲海通社柏林三十一日電 此間軍界消息靈通人士昨夜宣稱、英第八軍攻勢之第六日、以大隊坦克車全圖突破阿拉米前線德軍之北翼、結果被守軍予以重創擊退、前線中路與南翼僅有偵察活動而已、是日英機亦無前日之活躍、

英軍佔領費城

馬達加斯加南部

▲海通社瑞典京城卅一日電 倫敦官方昨夜宣稱、英軍現已佔領馬達加斯加南部之費郝朗特柴城、當時係由南部軍隊攻陷、馬達加斯加戰事現仍在持續中云、

▲哈瓦斯世界從凱社卅日維希電 頃據法屬馬達加斯加島消息、英法兩軍、本日在該島東南部重要城市費亞奈拉沙亞城發生爭奪戰、甚爲猛烈、查本月二十八日消息、英國摩托化部隊一隊、在坦克車二十五輛掩護之下、側面進攻城北之法軍陣地、英軍陣勢浩大、計有迫擊炮四尊、大炮二十尊、法軍立即派遣後備兵前往增援、阻止敵軍前進、使英不能前進、歷二十四小時之久、迨至昨日黎明、敵軍又向我軍猛攻、經激戰數小時、英軍逼近城郊、法軍仍堅苦抵抗、保衛陣地、此外又據最後消息、該城四週、仍在激戰中云、

松井飛返南京

軍事顧問

▲南京卅一日中央社電 國府軍事最高顧問松井中將、前曾隨主席赴華北巡視、已於卅日下午乘機飛返南京、

加那里羣島附近 德潛艇襲護航隊

擊沉商船十四艘

▲海通社柏林三十一日電 德軍最高司令部發表特別報稱、昨日德潛艇在加那列羣島附近、襲擊赴英之護航隊、自賓氏機襲擊護航隊、擊毀滿載重要原料之商船四艘、共十萬一千噸、

▲哈瓦斯三十一日柏林電 德司令部頃宣佈、德國潛艇昨日在加那里羣島附近、擊沉敵方護航隊商船十四艘、計十萬零一千噸、當時大西洋白浪滔湧、作戰困難、但潛艇仍奏厥功云、

第一

西比利亞皮貨商店

靜安寺路一一三五至七號 電話三二二一一

(今日起) 各式皮大呢大衣

眞實大減價

寧不滿於同業!勿失望於顧客!

白獺皮大衣 每件一三五〇元
獺爾皮大衣 每件六九九元
灰羊皮大衣 每件六九五元
玄狐皮 每只二九九元

存貨充足 另有犧牲品大衣每人限購一件

歡迎參觀

浙江路偷雞橋口 電話九六九四七

中一襪衫廠

平價聲中 五大週紀念減價 唯我獨賤

大號好貨三星牙膏 每支一元
大號檀油香皂 每塊一元五角
大瓶黑人牙霜 每瓶二元五角
美國棕欖霜 每瓶十三元
特大固齡玉牙膏 每支十四元
100號十牌牙刷 每支三元
五磅金錢彩花水瓶 每只三十五元
382水晶牌長統男襪 每雙十五元

蝶貓牌眞TK長袖棉毛衫 每件廿九元
加票抽條拉絨棉毛衫 每件十八元
TK長袖棉毛男衫 每件廿四元五角
厚絨四式衛生衫 每件十七元
特厚西式衛生衫 每件廿四元
四二支新條府綢襯衫 每件十五元
六十支新條府綢襯衫 每件廿四元
五尺斜紋印花被單 每條廿八元

鴻興牌西瓜牌三二支雙線男襪 每雙三元
駝絨沖毛男襪 每雙二元五角
細口夾絲短統男襪 每雙二元五角
八十支真絲長統舞襪 每雙七元五角
開際皮鞋油 每盒十元
十四寸新條麻紗手帕 每條一元
三四寸新花捲邊面盆 每只十二元
廿六寸聖案木耳襪 每只廿六元

以上貨品犧牲巨額每人限購一件

潘仁希律師代表和記楊華洲君爲受盤永豐久記南貨號徵詢利害關係人啟事

據和記代表人楊華洲君來所聲稱茲於本年十一月五日受盤永豐久記南貨號全部生財貨物及一切牌號...任何人如有關係者限於登報日起三天內向本所提出異議逾期即行正式立據成交...事務所南京路...電話...

萬壽山酒樓股份有限公司爲展期召集臨時股東會通告

茲因各股東多有住址遷移致書函無由送達間有退回者原定十一月一日之臨時股東會恐所有全體各股東未能出席期至十一月十日下午二時仍在本樓舉行臨時股東會爲此通告現已遷址之各股東務祈即日向本公司董事會見告新址以憑函達庶不致誤 董事會啟

公利三輪客車股份有限公司舉行創立會公告

本公司業已籌備就緒茲定於十一月一日(星期日)下午二時假座...舉行創立會報告籌備經過及選舉董事監察人希各股東屆時出席爲此公告

公利三輪客車股份有限公司籌備處啟 中華民國三十一年十月二十日

沈雲扉醫師病愈復診通告

十一月二日起先行恢復門診時間照常兩星期後再行出診

龔茂孟 高財生 爲幼弟金福(盛) 小女秀娟 訂婚啟事

茲承貝其昌張良生兩位先生介紹並經雙方同意謹於民國三十一年十一月一日在滬訂婚時會維艱概從簡約爰不舉行儀式特此敬告 親友諸希 諒鑒

黃鴻(瑞成) 邵蓮珍 結婚啟事

茲承李鴻生先生介紹並徵得雙方家長同意謹于中華民國卅一年十一月一日下午四時假座南京路廣西路口晉隆飯店舉行結婚典禮六時入席恭請從簡恕不柬邀特此敬告親友諸希 亮鑒 證婚人王志良先生 附:柬帖上印李鴻生先生「洪」字誤排特此聲明

沈炳松 沈美卿 訂婚啟事

茲緣吾倆承蒙劉景德席德順兩位先生介紹並徵得雙方家長同意謹擇於國曆十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡並不舉行任何儀式特此敬告親友諸希諒鑒爲幸此啟

齊德成 屠善之 爲六男松洪 長女懷珠 訂婚啟事

茲承胡仲玉韓伯康兩先生介紹並經雙方本人同意謹於中華民國三十一年十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

張佩聲 陳韻貞 銘根 訂婚啟事

茲承俞霆楊銀奎兩先生介紹並得雙方家長同意謹於中華民國卅一年十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希亮鑒

張式周 吳梅瑾 訂婚啟事

茲承龔才伯董毓青兩位先生介紹並徵求雙方家長同意謹於中華民國卅一年十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希諒鑒

凌福山 唐國才 爲四男光庭 長女瑛 訂婚敬告親友

茲承黃熙春陳鳴山兩先生介紹並請尹樂仁先生證明謹擇於三十一年十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希鑒

朱景祺啟事

茲定於國歷十一月一日假座浦東同鄉會禮堂爲長男良漁舉行婚禮時值非常一切從簡誠恐柬邀不周特此登報諸希 亮鑒

王天麟 余志成 訂婚啟事

茲承馬靜齋楊縉卿二位先生介紹並得雙方家長同意定於中華民國三十一年十一月一日在滬訂婚特此敬告親友諸希 亮鑒

●王肇剛 羅秀瑛 訂婚啟事:

我倆承陳志振經煥堂兩先生介紹並徵得雙方家長同意謹擇於中華民國卅一年十一月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告 親友 諸希 諒鑒

范惠民醫師爲胞弟惠霖與朱愛貞女士結婚啟事

茲定國曆十一月一日假座四馬路大利酒樓舉行結婚儀式恭請方椒伯先生證婚誠恐柬邀不周特此敬告親友諸希 鑒督

俞寶隆 沈鳳隆 爲長女桂英 次女桂珍 與王川生 李生 結婚啟事

茲承王顯川二先生介紹謹於民國三十一年十一月一日在滬結婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 亮鑒

整理舊幣委員會通告（一）

為通告事本會依據整理舊法幣條例及財政部佈告於蘇浙皖三省及上海南京兩特別市內實施舊幣之最後兌換業經訂定兌換辦法綱要公佈施行茲特抄同該綱要通告週知

舊幣最後兌換辦法綱要

（一）自三十一年十一月一日起至三十日止（自三十一年十二月一日起全面禁止舊幣使用及携帶）中央儲備銀行所指定之金融機關（指定處所由各地中央儲備銀行發表之）（但兌換額在舊幣一千元以下者得付予現金）

（二）應收回之舊幣、除中央銀行中國銀行交通銀行中國農民銀行四行舊幣外、均不在收兌之列……兌換期間絕對不再延長之

（四）兌換比率舊幣二元對中央儲備券一元

為通告事本會茲定於十一月一日起、在上海市方面除委託各銀行代兌外、設滬西辦事處兌換處（地點列後）外本會總辦事處設在九江路三十一號

整理舊幣委員會通告（二）

整理舊幣委員會辦理最後收兌舊幣上海市地點

中央儲備銀行

滬西辦事處（滬西地豐路）

浙江興業銀行　上海商業銀行　國華銀行　中孚銀行　聚興誠銀行　四明銀行　中匯銀行　金城銀行　新華銀行　東萊銀行　大陸銀行　永亨銀行　中國實業銀行

中國通商銀行　中南銀行　華僑銀行　國華銀行　中國墾業銀行　東亞銀行　中國農工銀行　中國國貨銀行　中興銀行　中華勸工銀行　中國企業銀行

上海女子銀行　浙江實業銀行　四川美豐銀行　永大銀行　浦東銀行　至中銀行　川康平民銀行　農商銀行　旗正銀行　中國東南銀行　和明銀行　恒利銀行　惠中銀行

上海煤業銀行　亞洲銀行　惇敍銀行　建業銀行　民孚銀行　光華銀行　浙江建業銀行　和成銀行　辛泰銀行　上海工業銀行　上海原銀行　統原銀行　川鹽銀行　中華銀行

法租界辦事處（邁爾西愛路）

道亨銀行　江海銀行　大中銀行　聯合商業儲蓄銀行　光中銀行　大亞銀行　上海國貨銀行　上海商業銀行　中國墾業銀行　華懋銀行　重慶銀行　泰和興銀行

中國工業銀行　利民銀行　中亞銀行　南京商業銀行　嘉定銀行　惠中商業銀行　長城銀行　滬源銀行　中國民族銀行　蘇商銀行　和泰商業銀行　永豐商業銀行　安業銀行

南市南洋商業銀行（南市和平路）

四行儲蓄會　國信銀行　香港國民商業銀行　大公商業銀行　大來商業銀行　同孚銀行　復興銀行　南京商業銀行　南洋商業銀行　江蘇地方銀行　振興銀行　大生銀行　富華銀行

滬西鎮業銀行　五洲銀行　中國實業銀行　上海銀行　上海建業銀行　中國興業銀行　交通銀行　蘇華銀行　橫濱正金銀行

台灣銀行　朝鮮銀行　三菱銀行　三井銀行　住友銀行　上海銀行　漢口銀行

●本會總辦事處兌換處（九江路三十一號）●

法國駐滬總領事署署令第三四六號

為令行事本署茲依一九二七年九月廿六日之規定一九四一年九月廿三日公董局之通告與上海法租界第三三四七號……

第一條　自一九四二年十一月一日起電力之消費應受下開各項限制……

[illegible]

一九四二年十月卅日

法總領事馬傑禮

上海法公董局布告（為徵收房屋轉租執照捐事）

為布告事本局按照一九四二年十月二十三日法國駐滬總領事署第三三三號署令之規定徵收房屋轉租執照捐（註）領取上開署令第一條所稱之報告單一式三份其中一份照章填具後應由二房東所付之房租……

[illegible]

（二）報告單送達本局之處所如下：甲、一在馬浪路八十號（星期六下午星期日全日及例假日除外）……乙、一在東區（愛多亞路一四八〇號）……

董事會總辦

法公董局財政處長竇瑞弗

工部局成立「公會課」

溝通各業意見

物品統制處長發表談話　實行低價政策節制消費

工部局物品統制處處長稻垣登、昨特向各報記者發表談話、謂「本局頃在物品統制處之下、設置「公會課」、目的在乎就物價統制及物品配給方面、與各業同業公會取得密切聯絡、使各業公會意見得能上達、而局方意見、亦可明白宣示、以免隔閡、一方面商民在營業上倘遇任何困難、提出合理請求時、該公會應準備接受、各業公會務於十一月三十日以前向膠州路啓務處第六〇七號辦公室登記、各該公會苟非向本局領照、不准設立、」

實行統制物價意義（稻垣處長）

稻垣分析現行局勢與物價統制之關係、謂「本局實行物價統制、市民每不知其主要意義所在、今後本局將繼續採取低物價政策、務望全體市民徹底瞭解、予以協助、自去歲十二月八日以還、上海局勢與前異殊、在昔物價指數之決定、完全以自由貿易爲基礎、現則須以統制經濟爲準繩、換言之、昔者物價之標準、取決於世界全面之供求、現則僅爲東亞物資之供求所左右、就適當而言、物資豐則價賤、物資歉則價貴、物價統制非視物價高低之程度爲斷、而在乎訂定適當合理之價格也、

市民應須節制消費

一年以來、大半居民尤以華人爲最、平日生活頗爲樸實、但另一部份則沉湎於奢侈生活、此類人士、倘能減低其生活程度、以撙節主要物品之消費、自於公衆有益、當局爲安定民生起見、當努力實行低物價政策、在商人方面、應設法盡量將物價抑低、在一般市民自須竭力節制消費、至於低物價政策如何具體實行、本人（稻垣氏自稱）認爲此非單憑法律力量所能收效、除運用法律以外、應促進商人之自動覺悟及人民之眞誠合作、職是之故、本局現特設置「公會課」謀與各業公會取得密切聯絡、使本局與公會兩方意見、能互相明白諒解、則隔閡既除、困難自免、遇事而能順利推進、自必事半功倍、而商人之自動抑價、亦能逐步實現、」

黑市交易將予嚴懲

稻垣氏最後聲稱、「來日統制物價有賴各業公會及本局「公會課」負責人員之努力合作、商店之已加入公會者、盼其全力合作、未加入公會者、應即從速加入、因加入公會與否、與以後物資配給頗有關係、倘有商店心存觀望、遲不加入公會、而企圖自由營業者、當局將予嚴厲制裁、再倘有囤積居奇、從事黑市交易、是顯爲大衆公敵、當局亦將予以嚴懲、甚望全體市民與當局眞誠合作、以達成上述目的、則幸甚矣、」

衆業公所准予復業

（華同盟社訊）有關當局因鑒於上海經濟界之現狀、衆業公所已漸恢復常態、故決將衆業公所（外商股票交易所）置於軍管理下、准其復業、興亞院當局特於三十一日對此發表談話稱、日軍自在上海進駐租界後、爲防止經濟界之動搖起見、會將各種交易所悉予封閉、茲經詳察最近經濟界之狀況、並顧念上海金融市場之地位、決先將前經日軍封閉之衆業公所置於軍管理下、准其復業、興亞院因受日軍委託、故決實施嚴密監督、並准許該衆業公所以華商股票及中央地方公債等特定交易爲其主要業務、但於現狀之下、對於該公所仍有採用嚴格統制之必要、

國米黑市連日狂漲

工部局米糧辦事處分配第十六期戶口米、數量並無變更、不料近日國米黑市售價忽爾漲高、頗有漫天討價之勢、同時因國米之狂漲、刺激其他雜糧魚腥之零售價亦均高漲、以故洞和界當局對於連日國米之黑市、非常注意、即將施以斷然處置云、

法租界轉租領照今日實行

法國駐滬總領事署爲防止法租界內租價發生糾紛起見、自今日起實行房屋轉租領照辦法、凡法租界房屋由二房東轉租於三房客時必須事前領得執照、不准索取正當費用以外之小租或開門費等、而其所得利潤、限爲百分之二十云、

未了交易結價交割

上海衆業公所停業後、對於以前所做交易尚未交割者、業已於上月底如數由各掮客各客戶交割清楚、茲摘錄各外股結價折合中儲券如下、至洲航業一七·六六元、中紡紗廠一六·八三元、聯泰木公共汽車一九·三三元、中和地產一〇七·二元、電話〇·四九元、自來火一七·六六元、英毛紡一〇·七一元、中國營業一五·四六元、怡和啤酒一〇·八二元、電力優先一四〇·一〇元、佳和紡織五〇·八二元、開平五一·八八元、沙利文三七·五〇元、業廣二四·七三元、

興亞聯合會月中成立

（同盟社本埠訊）上海興亞聯合會、將在十一月十五日成立、此係根據昨日該會之籌備會議報告也、該會之宗旨爲推進中日人民之合作及孕育亞洲文化云、

舊幣最後兌換今日開始辦理

整理舊幣委員會、議訂辦法要綱、定於今（一日）起至卅日止、一個月期內、就蘇浙皖三省及上海南京兩特別市區內依照二對一之比率實施最後一次舊幣交換、茲悉蘇浙皖三省各地分設辦事處、及上海該會辦事處中央儲備銀行滬西辦事處法租界邁爾西愛路辦事處南市南洋商業銀行及本市一百十一家中日商業銀行自今（一）日起遵照規定營業時間辦理收兌事宜云、

中央信託局定期發還存款

（同盟社訊）中央信託局前已由日軍當局命令自九月十四日起實行清算中、茲經決定按照下列各項開始第一次發還存款、（一）第一次發還存款、每戶一千元、但民國三十年十二月九日至三十一年九月十三日止業已支付之款項、均包括在內、（二）每戶存款在五千元以上者、其發還須記明並無敵性者、始得照付、（三）發還存款地址、福煦路五九二號二樓中央信託局上海分局、（四）發還開始日期十一月四日、自上午十時至正午、（五）關於第二次發還存款、當另行公告之、

糖商合營處今起調查零售食糖

法租界警務處近爲調查物價及禁止囤積居奇起見、會同各糖商檢查存貨、乃有四川路四六號裕昌泰南貨號主陸志根、擁有大批食糖、竟抗以每斤四元三角之限價售與顧客、而以天平秤每斤八元之價私售與人、經查悉、陸即飭令停止營業、於翌日就逮、

……私售食糖……店主被捕……

糖業、糖商合作營業處爲謀恢復正常狀態起見、昨日通告將於本月一日起開始有規則檢查各食糖零售店、糖商合作營業處正計劃實行監督零售及抑制囤積、

膠州路金家巷昨晚大火

昨晚十時半膠州路新閘路附近金家巷草棚內、不戒於火、頃刻燄如、當時火勢猛烈、焚去草棚二百餘間、至十二時尚未熄滅、損失及傷人未詳、

工部局取締製炭窰竈

工部局情報處公告云、查近來公共租界東西兩區設立之炭窰竈不少、當其燒製木炭之時、煙氣自窰內外洩、以致妨礙鄰居、並擾亂市民請求取締前來、爲此公告、嗣後設立炭窰或已在建築中之同樣窰竈、凡未先向本局總辦請求核准者、一概不得開工、至於目前已經設立之此類窰竈、應即從事改進設備、並向本局工務衞生兩處請求許可、以策安全而重衞生、

工業社會處定期遷移辦公

工部局情報處公告云、查本局工業社會處辦公室、定於十一月二日星期一起、遷至本局總辦公處三樓、由膠州路一八〇號大門出入、特此公告、

烟兌業市場黑市交易已少

本市寧波路烟兌業市場、自組織整理委員會設法禁止非法交易、實施配給制度以來、成績頗爲良好、據該會主任袁鶴松稱、自拒絕業外人入場買賣後、現黑市交易已甚少見、

法租界保甲義捐

（續昨）保甲委員會經收捐款、計……

[illegible]

胃氣痛請貼陳家胃痛膏

本埠同孚路（近威海衛路口）永利坊內十三號陳蓋堂家傳專門胃痛膏，馳名已久，貼過者無不贊美其效力之宏大止痛之迅速，本貼遠年近日男婦老少胃氣痛，心氣痛肝氣痛以及胃氣嘈雜消化不良，胸悶脹飽飲食不納，時痛時愈久不除根之胃病一經貼上立止疼痛，永後永不復發，誠爲胃病之救星此膏功能暖胃散寒助消化止痛更能多進飲食有益身體非淺也，每張價洋十元路遠不便電話購買三二九九四號立可送上不取費力請時請認明陳蓋堂招牌以防假冒

簡訊

▲金壽義展最後一天　吳興嚴巽女士精擅書畫近爲紀念其慈母逝世週年、特自本月廿六日起至今日止、舉行金壽義展於大新畫廳、以售畫所得、捐助本報貸學金及申報助學金、連日定購者甚多、名畫家唐雲、劉其衞花鳥畫、堪以抗手新羅、若黑漆蘭竹作、直逼青藤白陽、沟非虛語、而嚴女士之移孝思而助義學、用意深遠、尤覺極得稱許云、

▲佛教劍樹慈宗學院　本埠靜安寺古刹西竺寺、擬請山德搭密湖白聖範成慧開等、發起創辦慈宗學院、特延聘李法師返滬、即延其出任院長、

自警盃足球聯誼與混合在膠州園對壘

今日下午三時開賽　混合陣容頗爲完整

本市公共租界保甲指導委員會爲籌募經費保甲起見、特舉辦中西足球對抗賽、保甲盃業於上周圓滿結束、自警盃則於今日下午三時在膠州路膠州公園舉行、由聯誼出戰西人混合隊、裁判員張樂、巡邊員特潔、玄谷正柱、聯誼仍以原有陳容爲、決能上陣、形成宋·劉·鄭三位一體、後衛李天生張林根與守門劉頤漢、則組成……

……三角防線……驃悍善戰……

合陣容、經過聯合會精密甄別後、面目一新、守門麥尼格保巢大利名手、內衛則麗西擔任、防禦力量、頗然增厚、中衛格林勒興許爾蘇浙老搭檔、統率英國警察部實長……

▲聯誼　劉頤漢　李天生　張林根　鄭英祖　宋靈聲　瞿永福　卓石金　孫錦順　李義臣　奧保正　高保祥

▲混合　麥尼蒂　許爾茲　格林勒　奧列維拉　V蘇若　維克泰　西田　保大　脫遜　維爾　拉恩

軍樂隊除原有工部局·萬國商團軍樂隊外、另增萬國工會·中法童子軍兩隊、中華電影公司決派員到場攝製新聞片、定本月五日在大光明與自警團成立大會同時放映、業餘無線電協會播送、全場由渡王璽主持、並發行特刊、在場出售、

自警盃足球義賽

主催：上海公共租界保甲指導委員會
後援：上工部局警察保甲指導部

今日下午三時起賽

聯誼隊：劉頤漢　李天生　張林根　鄭英祖　宋靈聲　瞿永福　生力軍　孟義良　賈春霖　江潤　卓石金　孫錦順　李義臣　高保正　奧保祥

混合隊：麥尼蒂（意）　許爾茲（德）　維克太（捷）　格林保大（意）　奧列維拉（葡）　西田（日）　V.蘇若（西）　脫遜（德）　維福恩（意）　拉恩（意）　生力軍　T.雷米迪（葡）　J.羅萊遼（葡）　I.雷米迪（葡）　鐵伏佐（北）

地址：膠州路膠州公園

券價：普通十元，特別二十元，榮譽座一百元

售券處　今日上午十時　在膠州公園售票

昨日本報發稿時間七點卅五分

行藥西達久今日開幕

大犧牲　售出價特種數品藥列下選特

100粒強力米太寶覽　25瓦酒爾膚　AD魚肝油丸　10X0.5C.C.英男兒萌針　10X0.5C.C.愛護利身　50X0.5C.C.愛護利身

800片著素　500瓦單味保利他民　500瓦含藥保利他命　100粒哈利巴　500粒哈利巴

凡購武田·鹽野·三共·萬有·第一·等各種日本良藥全部特價

地址：新大沽路一六六弄四十二號　電話：七〇七一一六　立接送立

拍登記照　快而且好

王開照相館　南京路三七八號（山西路東）　電話九一二一四五

拍美術照　當然更好

營業時間上午九時至下午六時半

仙樂　今日茶舞加入紅星（舞蹈）

當代一等紅星　沈雲霞

明日加入晚舞　香港紅星　陸小妹妹

今日加入茶舞

揚子

李鳳弟　張翠弟　今晚隆重登場（下午一時舉行）

空前茶室　友誼情商　湯尼樂隊　姚莉小姐

（咖啡座三天）驚人茶舞　全滬紅星樂團參加

維也納

今日起大貢獻　早茶舞　下午一時隆重開幕

特請著名紅星十二位　王花園　朱珠　朱英美　李妹妹　包文娟　邵英萊　周銀鳳　許美玲　紅菁　秋霞　葉佩蘭　蔡娟娟

以上彩紅星籌劃爲序

參加聯合剪彩　敬請各界早臨

米高美

子夜舞團紅星

張雪塵

今天夜場候教（自二十天起行舉）

午餐舞　自行營業時間　優待贈送　大魚翅　夜前戲院後台招待

立德爾

八時開場　陳英　今晚隆重登場　本週後天舉行　盛大茶舞　揭幕儀式　由十大紅星參加

麗都

丁香（病愈銷假）　明晚照常候教　唐慕司無敵樂隊伴奏

大滬

首席紅星　舞壇驕子　張莉　業已登場候教

王雪文　今日參加茶舞人緣

百樂門

溫文雅靜首席紅星　田秀麗　今晚隆重登場

小都會茶室

每日下午二時至六時　甜心小姐　朱美華　蜜意姑娘　陳如玉　長駐本廳候教

地址：新世界西首安寺路國際飯店朝東

張宅訃告

顯妣楊太夫人痛於中華民國三十一年七月二十七日即夏歷壬午六月十五日午時疾終滬寓內寢距生於清光緒三年丁丑七月十二日子時享年六十有六歲謹筮國歷十一月三日（即夏歷九月二十五日）假孟德蘭路護國寺設奠領帖恐役力不週或諸親友住址新遷不明特此登報奉聞

孤哀子張咀英　孫永懋思　泣血稽顙

快樂照相館

拍得好！價又巧！

拍

小照相一元六張
藝術照相放大
贈送電影照相
碼八折

優待各界

凡拍美術照報名一律八張相六折優待

地址 法租界洋涇路三九一號

一年一度大犧牲

桃色新聞

是專談風月充滿色情的小型報

三周紀念大革新

百不譏…容內彩精

女描人之一素　孔雀美人
女描人之二素　驪貨媛媛
女描人之三素　豆腐西施
女描人之四素　爛汚仙子
女描人之五素　妙手回春
女描人之六素　顧八奶奶
女描人之七素　白雲飛
女描人之八素　野雞阿鳳
異國情調

水銀燈下　歌場色訊　北里秋光　舞國春界　按摩女世　歌頂風色　屋頂春月　橋頭風

懷春日記　小房子

篇篇春情蕩漾　字字春意纏綿

老牌鑛金 永久保用

人造金・鑛金　人造金體百列家一家　請認明

剪此報購鑛金戒指每只祗收儲鈔一元九角（憑報限一次）批發三只五元一角。六只九元。打十五元六角。每羅一百六十八元。

眞人造金戒 飾價十五元各報均價

禮百列金廠門市 營業時間上午九至下午七時

上海五馬路浙江路轉角。即廣東路五八四號。三開間大門面並無兜銷並無分店

龍左王 叁萱 義賣畫展

地點大新公司四樓畫廳　日期十月廿六日起至十一月一日止

謝閒鷗 五百羅漢圖 精繪

扇，冊，限各作一幀

羅漢五百，盡態尺幅，鬚眉畢現，姿態各殊，復襯以山水花鳥魚蟲及篆款作品，各大局號及支登路一九四四六三號（愛文義路口）潤金每幀三千五百元（大幅另議）

修鐵題

國泰

色藝俱優・名茗紅星

李蘭若 周瑛瑛

今晚參加候教

小鳥依人・美麗紅星

陳小燕

每日參加茶室演唱伴舞

上海舞廳

假座・歌樂廳

天天舉行茶室茶舞

特請歌唱紅星

白蘆萍 鷺蕙芳

◀三位小姐▶

常駐本廳獻唱伴舞伴座

新華大樂隊 一時起奏

五馬路石路口

高士滿

紅星之府 ○ 茶舞權威

白沈 蓮花 惠英 朱譚 麗明 雪華 王蘇 鶯 潔萍 沈海 莉

今日參加茶舞 候教

蓓納 大華 兩大樂隊 中西名樂

輪流伴奏

新華

特請 著名 秀麗 紅星

王瑛 王鳳

二位小姐 今天加入 本時候 伴舞

社會服務欄

保甲自警團服務之意見

劉龍光

保甲制度實施以來。搶劫匪案減少。予謂國人夙乏爲公衆服務之習慣。保甲制度實施後。戶長爲戶內居民服務。甲長爲各戶服務。保長爲各甲服務。聯保長爲各保服務。區長爲各聯保服務。純盡義務。不辭勞瘁。蔑假而養成爲公衆服務習慣。不可謂無相當的意義存乎其間。由此言之。保甲人員切宜恪守「非以役人。乃役於人」之旨。爲一般居民盡其最大之服務。尤其對於輪擔及目不識丁者。應不憚煩。向其詳細解釋各項手續。（如身份證之申請。移進。移出。出生。死亡之報告等。）俾免其遭受處罰。然後方可告無愧怍於人也。不侯亦忝爲法租界保甲人員之一。有感於此。故草斯文。以告一般爲保甲服務者。（劉龍光）移助館發助金）

轉瞬將入嚴寒。而於多防工作。勢必嚴密從事。余於自警團之對於冬防服務。敢貢一得之愚。即在夜間。宜改換站立之方式。而爲巡行是也。因當朔風凜冽之際。並無公家特殺之禦寒衣具之各市民。使之站立三小時或通宵六小時。不特凍得肢僵體木。非在個質比較孱弱者。更有不堪勝任之苦。因自警團員。非巡警可比。因巡警之値崗。已成彼等之職業。而自警團員。多未經過相當之鍛鍊也。故余意每一保在冬令之夜。派自警團員若干隊。每隊四五人（最好每隊有一武裝巡警同行）相互巡邏。如此可藉血液之流動。抵禦寒威。而合羣集隊。比諸獨立孤單。可增不少力量和興趣。而在冬防方面。又可收到完密之功效。誠可謂一舉而數得。不知當局亦以爲然否。（吉光）

清心女生自治會 詢廢物利用廠家

編輯先生。茲啓者。敝校於今夏曾數及廢物利用一節。先後更有某某若干廠家（地址惜未抄錄）誠意合作。收買廢物。如啤酒花青瓶子等。敝校同學羣起於茲事之大。有提倡價値。先以人數衆多之團體。若能從事搜集。必奏奇效。用特專函。懇請借貴報一角。徵求廢物利用之廠家。以便派人前往接洽。（關於物品之種類及出賣手續等項事宜）藉獲利潤。充爲清寒同學互助金。恭聞公益。當爲先生所樂助也。清心女中學生自治會謹啓。

關於南昌匯款

十月廿六日讀賜貴報程君問匯款南昌事。茲將南昌匯款方法分述於下。㈠將儲幣換成軍用手票。各銀莊可換。因南昌市面通行者以軍票爲多數。㈡將軍用票送至本埠日本台灣銀行（該行大概在四馬路江西路一）

失錶已歸原主

松江國醫唐宗越君。於十月十八日乘共舍愛因寺路電車。由靜安寺路電車時。誤落手錶一只。遇乘客在車之舖鐵拾得。即交七百十六號車務上拾得。即交七百十六號在車之舖鐵。於下車時在上失落者注意」一則。知由同乘電車售票員。轉送公司保管得物。經唐君准公司諸取。渠保其女所失原物。當即具領歸還。俾此人心不古。竟有如錢君之拾物不昧。與售票員電車公司之盡職。同車客之熱心數函貴報。實屬難能可貴。特專函告貴報以表謝意。松江楊忠民啓

小本貸金第廿三期貸款報告（四）

▲貸學金捐款報告　恣蒙波君助廿元。陳岳定君助十一元。宋奧洋服公司助四十元。丁霖岩君助十元。朱蘭貞君助十七元五角。蔣鴻泉君助一元二角。（秀雲小學學生途中拾得）吳君一百九十九元。連前共存五萬四千九百卅八元七角八分。謝謝。（一一七八）（編者）

貸戶	姓名	用途	貸金額	保人	還本期
二五七九號	石夏寶	食品	八十元	張二寶	十九日
二五八〇號	周輝華	文具攤	八十元	陳妥源	十九日
二五八一號	陳惠德	水山芋	八十元	黃若齡	十九日
二五八二號	周武	水果	五十元	夏世昌	十九日
二五八三號	陳梯	皮匠	六十元	盧煜方	十九日
二五八四號	孫宗祥	糖果攤	八十元	王士榮	十九日
二五八五號	金九霖	香煙攤	八十元	李其生	十九日
二五八六號	徐寶祥	蔬菜攤	五十元	夏德興號	十六日
二五八七號	程孫芳	炎針	八十元	汪春祺	十九日
二五八八號	張孔勝	食品	七十元	陳新和	廿日
二五八九號	張秀德	蔬菜	五十元	張永祺	十九日
二五九〇號	樂本四	食品攤	一百元	中興大理石作	十九日
二五九一號	徐湧如	菜攤	八十元	張毛生	十九日
二五九二號	朱福民	蔬菜	六十元	王嘉良	十九日
二五九三號	金寶山	香煙	六十元	新興車行	十九日
二五九四號	張惠才	大餅	七十元	王桂斐	十九日
二五九五號	季洪勳	蔬菜	六十元	顧興肉莊	十五日
二五九六號	朱阿三	水果	八十元	孔義興	廿日
二五九七號	陳家樵	山芋	八十元	廣成號	廿日
二五八八號	張國良	蔬菜	六十元	孫金生	十九日

越毒越靈

清血解毒丸

服本品便利安全　無打針之危險　是最具特效之殺菌滅毒劑　無求醫之麻煩

主治：不論急性白濁，慢性白濁，尿管作痛，楊梅毒瘡，橫痃，魚口，遍身斑點，各期梅毒，流毒入骨，筋骨酸痛，男子小便紅腫臨濁，婦女白帶，並一切惡毒瘡瘍皮膚病諸症，雖已服過中西各藥，或打針電療無效者，速服本品，輕則一盒，重者二盒，除根迅速痊癒，永遠斷根。

每盒十五元

上海五馬路七一四號（東方飯店對面）採芝堂藥房發行

杭州分店吳山路　無錫分店光復門內新民路

花圃披壁

（愛・小・青・歌）

（一二三）原崗。

伊間道：「我的外衣爲什麼被拿到警官中來？這一樁實我很覺煞慮。因爲今天這裏的證據事情太可怕了。」

凡士微笑答道：「這爲什麼使你焦慮呢？一件衣裳放錯了一個地方，並不能算是一件嚴重事情啊。」他的聲調含溶安慰意味。「但我們的確應給你解釋一下。你總知道我們料想在史威夫的死亡的事件中，一定有兩支手槍。內中一支我們大家知瞭見在屋頂上。那就是打死史威夫的一支。但在樓下的人。沒有一個聽得槍聲。因爲還可憐的人是死在加也教授的貯藏室中的。」

鄭女子點頭道：「呀，原來你因此才要知道那貯藏室的鑰匙是否在……」

潮汕鄉情

▲饒平　位於山谷間。稱世外桃源。當歸豆貨。運銷於此。物品購之昂貴。現米每擔老幣四百五十元。麥每擔三百餘元。豬肉每斤三元。白糖每斤六元。鷄蛋每只四角。木柴每擔七元。火油每瓶三百餘元。茶名之島東鳥啖茶。不以外銷斷絕而受影響。每通者每斤七八元。上品者供不應求。

▲潮安　縣屬下榮之翁匯市。商業頗爲繁榮。市面繁榮。堤頂韓橋街陶江東岸之溪口村。每日營業千餘人。蘇江東岸之人出。更有人在黑地拐賣過布。入附近居民。積搬運工作。棉花一擔價實百巳。中米館客之處。

▲揭陽　係產米地。年來肥料荳餅來源斷絕。因缺乏肥料可以收穫僅三四成。又被商販運往潮安各地販賣。（經過池湖，竹芳乔山，頭湖，二港，村東新，四林，等處）故存米稀薄，價格步漲。

▲澄海　百物騰貴。價籽日有增漲。所開，死屍停用。市面一紙。掩埋。

▲汕頭　市情蕭條若昔。綢物價昂貴。酒樓茶館，依然生意。人晚間。歌舞娼妓。招搖過市。

茶話

增設醫藥衛生講演 有請於各教堂者

▲敬人救世　並顧達及

前談科學講演。包含醫藥常識。之在此發熱時代。環境困難時代。蔓延醫藥知識。實爲必要工作。因念基督在世。惟日孜孜於講道治病。可謂救人救世。同感重要。以前福音電台。每日廣播。亦慚及醫藥與教義。因此而獲得身心健康者。不在少數。爲今之計。如能在各教堂每禮拜講道後。增設醫藥衛生常識講演。自十分鐘至三十分鐘。或爲有系統的。或爲片斷的。或以時間的。如可能博牙醫主持之重正當。可訴牙齒衛生。是成爲臨時疾病之指導。我知道福音教衆。爲保健康。實在從務診病之上。且有當教友。不少名醫。而牧當始道。比較的女性多於男性。則於聞道之後。更獲得寶貴知識。珍惜身心。保育嬰孩。豈非最高主宰之恩光籠罩，爾各堂長老牧師，何以必慮而採納之。幸甚甚。

肺病人語（上）

耕耘

「我到死了，當然是心的」。臨衷的人。的。但據吾觀察。患肺病的人不見容易死。且從我所認識的，患肺病的人來說。很多活到六七十歲的。就是把吾自己說。假定今天吾就死。豈不是已有十七年了麼？倘使我了瘸病，我死七十四呢！若更活了呢年。已死了六千次吧！還有一般醫院裏的死亡率。最高的竟估百份之卅。但據吾估計的肺病的醫院。却沒有這樣可驚的比例。所以我感到生肺病的。活的機會比別種病多。很可樂觀的。

肺病被稱爲富貴病。因此往往使人一聽見生了肺病，就愁眉不敢，就躲治將其費想的錢。此而亦不知慘的肺病的人。除了吃藥以外，因爲生肺病的人，如果有發熱或吐血等情，不宜太陽。所以要用魚肝油來補充所需要的維他命D。雖然有許多食物也含維他命D。但不及魚肝油豐富。而且魚肝油裏的維他命A。也是生肺病者所需的。並不能說許多藥。但要注意休養和營養並行。所以說要吃山珍海味是無益的。而且也不一定吃大魚大肉。只要天天吃新鮮的豆腐，豆奶，鮮菜，番茄，蛋等。也能轉到充份營養了。所以不會比平日費多少。病宜一點的當然治療更要多一點了。（如施人工氣胸術等）但是也並不需要亂打針亂吃藥。還是也魚肝油，休養，營養，最要緊。所以病者也不致如想像中那麼可怕。有人計算過。施人工氣胸術二年的手術費。比二星期急症的醫藥費還便宜呢！

許多人認爲生了肺病就成爲廢物，即使會好，那漫長的療養期完全損失的。其實絕對不然。譬如正在讀書的學生。在這休養期裏。他的腦子也得到充份休養。因此病愈之後復學的時候，更加精神百倍。若生病的是一個初入社會的青年。他們大都是情性浮急的。這時正好給他學習一點涵養功夫。這不是對他將來對人和做事都有很大的幫助麼？假使他是一個文學家，那末，一個較長的療養期。可讓他完成一部不朽的傑作呢！生肺病的人，並非不能想。但不過不可過份的想，不可憂慮的想，所以生了肺病，並不就成爲廢物。療養期間也不是白費時間。所以在這休養期間，正可給他細密而有系統地計劃一下，以補充他從前忙中沒有想到的地方。並改正錯誤的地方。這樣將來病好了，他的事業一定另有一番新氣象。倘使一個思想家患了肺病，那末正好讓他像墮落一般從從容容的思索一下，想一想，以獲得純熟而圓滿的思想。蓋林語堂也說，「吾因爲一星期的休假，納萊的時候是產生偉大思想的時候麼？」林語堂也說。「看牢的時候是產生偉大的思想的時間」。所以成名了。病人不是說過。以此思想他。若能相反地大都有着活躍的思想，迅速的智力。」（採用余新恩醫師語）

如何援助學術研究員（上）

容金

之要事。莫非貢獻研究人員。以國家元氣之所寄。頗政府多年栽育培植之功。與其本人奮勉勤勞之所致。學術成就。當值千百人中之一人。若爲民族之精粹。亦不爲過。丁此艱屯之日。苟不加以援手。聽其淡泊自甘。則不但個人難以自保。且所予我國之損失。將無一可以與之倫比矣。探知學術研究者。大率如孤僻之士。靜心潛究。過其淡泊生活。或不肯妄求人助。故貸金藥業以後。如何援助之辦法。必須先爲顧念。不能與小本貸金救濟貧金併爲一談。否則其正從事學術研究者，將望然而去之。何由得其實惠耶。

父子醫院

門診部 住院部

法租界東新橋路六十四號 電話八三五七
▲醫院 霞飛路九八二號 電話八二四十二號

淋濁 橫痃 疳瘡 梅毒 白帶 濕氣

急性慢性淋濁　性病症候　喉症　諸凡皮膚花柳爛疳等　無論男女各症　均可診治　本院素以治療神速取費低廉著稱

診例 門診一元 出診念元
時間 上午八時至下午七時止 星期照常

父子醫院主任醫師 張祖華 顧子才 啟

老牌浦子靈

有戒新老煙癮 功效勝於嗎啡

補身戒烟藥片

秋涼戒烟 除此莫屬 經濟實惠 保證戒絕

小二分 每十五元
大二分 每十十元
五分 支十十元

已服他藥無效者請改服老牌浦子靈（試後便知）

有癮除癮　無癮補身

總批銷處 華法公司 日勒路口三號
恒康號　久大號　唐信康　康福藥房

（本埠經銷處）

華都

霹靂一聲 驚震舞國

今日大批新星參加晚舞

王珠 白雪 包鳳英
江如玉 李麥 李玲
李森 季美瑛 胡云
許梅芳 徐愛娟 趙麥傑
璐依 顧傅莉

●特殊關係另有二十餘位新星未便佈露●原有五十餘位紅星照常候教一個不少●

（以上名字姓名多寡為序 次序以名字筆劃多少）

大華

茶舞權威○紅星之府

重金禮聘……

佛萊迪大樂隊

日夜隆重獻奏

捲土重來！

歌后 柯樂 女士

日夜歌唱

李小姐 珍

今日早茶舞候教

全滬紅星參加

今日本廳茶舞

（姓名不及備錄）

金山

小鳥依人

王美雲

今日參加本廳晚舞候教

周美珍 王美芳

長駐晚舞候教

皇后

病愈不日參加晚舞候教

大都會

舞國紅星

丁皓明

今晚隆重登場

勝利

不用誇張 名副其實 全憑號召 事求是

二時開始

早茶 舞香茗

奉送 伴奏爵士樂 挑選百餘紅星 倒候靜聽

全部沙發 久不坐位

晚舞 特香茗

中央運動場

回力球

今天下午三時半起賽！

另加業餘紅藍複賽

對

遊藝志 宏埠 陳吳永林 昌

樂園劇場

菜市路勞神父路口

電話八一一二六一

上午十時開始定座

王桂英 黃瑞花 趙笑紅 徐天 大王

今天日戲 瑞花主演 徐天紅 笑俠 作 悲劇大 癡心 本下

今夜獻演

全本 金鎖記

明晚義演 張嘯林先生壽 孝感動天

九星大戲院

越劇

林黛英 商芳臣 毛佩卿

好戲當前 錯過可惜

今天日夜兩場

藿堂相會

明天日戲●金玉奴

明夜●新戲 煮相會

通商

（愛文義路泥城橋）

電話 九九九五〇 六三二二

邢湘麟 竺素娥 袁金仙

今天日戲

姊妹情仇

（一場）（二場）

夜戲

狀元讓妻

門當戶對 不日公演

老閘

北京路貴州路口 電話九五七七時 營業

筱玲瓏 陳筱

今天日戲

龍鳳鎖

今天夜戲

謝閣老

明夜獻演

隋隋 後集

浙東

北京路浙江路貴州路口

筱丹桂 任伯棠 周寶奎 金蘭春

今天昨天 雨過天青

今夜獻演

秦香蓮

新戲預告

愁風凄雨

大來

北京路湖社

電話九二二〇五

袁雪芬 張桂蓮

日夜獻演

古廟冤魂

滿場客滿

星期日更要早臨

龍門

愛多亞路・六一一號 電話八一六七一五

尹桂芳 傅全香 徐陳 筱裘

今天日夜榮譽獻演：

雨打梨花

明天日戲紅粉金

下期新戲預告 江淮月夜

袁瑞豐

皇后

越劇

姚水娟

李艷芳 錢秀 竺水招

今天日夜 彌月之喜

二十年前 五老將

配秋春

劍底鴛鴦

上海帳子公司

（南京路五六六號（石路西）電話九四五三一號）

·大減價·大贈品·

購貨滿四十元、三十元、十六元贈象牙筷一付、四合一粉一盒、毛巾一條

犧牲品

四尺·斜紋套花被單每條三十元
五尺·斜紋彩花被單每條三十八元
六尺·斜紋彩花被單每條四十四元
新式·厚絨男女晨衣每件四十八元
六尺·府綢綉花枕套每對二十二元
五尺·獨幅真絲面被每條六十五元
加重·新花毛巾被 每條四十八元
大號·錦地彩花被單每條七十五元

買便宜貨·有好贈品·一舉兩得

浙江

今天三場 二時半 五時一刻 八時半

一元 一元三角 一元八角

陳雲裳 梅熹

木蘭從軍

最後一天

下午一時半起預售各場座券

明天開映 亂世忠臣

小說

清心書社

電話 91515

假慈悲

專送各種古今小說、應有盡有、備有目錄

社址大馬路中央大戲院西首

姑嫂倫理、寫情哀艷、同時出版、定價二元、送書到府上

標準代乳粉

贈送樣品 啟事

秋高露凝、方下碧梧之葉、初寒侵襲、正宜攝養之時、敝廠出品標準代乳粉、營養豐富、售價公道、各界人士謬多贊崇、茲為酬答雅意、特於十一月一日下午假座滄洲書場、分贈樣品、賞心怡情、既聆笙歌一曲、惠而不費、復得名貴珍品、倘祈惠臨並請指教

中國科學食品製造廠謹啓

廠址愷定路六十五號 電話二〇一七五

國際

出租瓦斯汽車行

招聘高級女職員！

電話三七二五 六二二三八

1. 高中程度或同等學力
2. 年齡廿五歲須品貌優良
3. 日語正確
4. 善話通書寫簡單
5. 電話迅速
6. 紅報名利待遇
7. 書寫簡歷
8. 片親

有意者請於本月十日前備函附最近半身照片寄上海大上海戲院經理室（原文較長，部分難辨）

靜安寺路近張園 高尚幽雅 佈置華麗

靜安 咖啡館

特快午餐 每客二十元

1. 奶油雞絲湯
2. 烙桂魚白脫
3. 洒洋炒雞
4. 四丁反如
5. 白脫菜藥
6. 糖油克面
7. 奶油咖啡

完全廣告菜

晚餐 每客二十元

1. 各色果盤
2. 奶油反加湯
3. 白汁桂魚
4. 烟牛仝牛肉各菜
5. 燒登雞香草四刀粉
6. 燒反如
7. 白脫冬筍
8. 檸檬學
9. 奶油咖啡

歡迎試食

歐美名酒 各式冷飲 西點 一應俱備

大光明 中中 兩大戲院

日夜演獻 學界總動員

世界文傑作 名欽迎世劇 小婦人

Louis May Alcott 原著

巴黎鶴瑞香水發行 立人各種化粧香品

共舞台彩戲院

今天早場上午十時

大滬
陸露明 梅熹 作傑

上海大觀園

明星

歡喜冤家 王熙春 上下集 梅花落

下期 斷魂山

榮金

王引主演 小老虎

袁美雲 劉瓊

茶花女

滬西

顧蘭君 主演

李麗華 花月良宵

光華

落花恨

金城

今天三映場

周曼華 李麗華 主演

春秋

金都

今天四映場

胡蝶 鶯鶯 點亂！桃李爭春！

楓 珠聯璧合

婚姻如兒戲 女人當商品！！

新光

今天四場

今晨十時半早場

周曼華主演

白雲塔

最後兩天

不如歸

後天開映 李麗華主演

亞蒙

顧蘭君 香衾春暖

中央

周曼華 白衣天使

下期 賣花女

滬光 大上海

今天三場 晨早場

博愛

中華電影公司出品

劇壇鐵軍、藝光劇團

人才集中 實力雄厚 聲勢浩瀚 陣容全滬

堂堂陣容

名劇預告 雲彩霞

清宮怨 椰子姑娘 晚宴

將在 蘭心 演出

大華百貨公司

地址··霞飛路八五三號
電話··七六五一四

特別削碼 半賣半送

更正啓事

昨日本報所登大華百貨公司之廣告內有一部份特價品價目排錯、應以今日本廣告所列價目為準、特此更正

犧牲品 特價品

特別大減價 最後一天

月老牌深眼絲襪	11.50
SWALLOW深眼絲襪	12.80
真絲平眼絲襪	7.80
SWALLOW平眼絲襪	9.50
全羊毛橡皮口女套襪	19.50
真絲女睡衫褲	8.50
上等紋皮女皮鞋	85.00
上等紋皮女手袋	295.00
棉山面巾	3.50

綠寶劇場

今天日夜隆重演獻

聯合編導

馬路英雄

保險！笑得透不過氣來

紅寶

李綺年

短期演出

萬萬弗錯過

情天慾海

卡爾登

今天日夜榮譽獻演

藝壇絕唱 獨有名劇

大馬戲團

密切注意本劇演出

新中 天宮劇場

一夫妻恩愛 一家庭慘劇

血淚相思

蘭心

滿江紅

曹禺名作

日出

露明 陸露明 主演

新新 綠寶

萬里長征

白雪公主

嬌妻膩友

光陸

兒戲兵

金門

約夏海斐滋氏

清平樂

大化身

大華

今天三場

站在時代尖端的大魔術

張慧冲 大魔術團

四合一 四合一胭脂·唇膏

大光明

全部精彩傑作

本年罕見盛大演出

國際藝員多五十人新新節目凡十九項

上海小姐，梁萍小姐，周氏兄弟，秦氏兄弟等領銜

香雪海 首集

SPOTLIGHTS

艷麗絕倫 熱鬧非凡 趣味奧窈

大上海 國泰

桃樂珊拉摩 霍爾

美人魚

ALOMA OF THE SOUTH SEAS

藝海情潮

南京

販酒大王

The MAD GAME SPENCER TRACY

血濺飛剪島

美琪

魯濱飛剪島

ROBINSON CRUSOE OF CLIPPER ISLAND

才女救夫記

熱帶姑娘 蝴蝶夢

華樂歌場

雪艷琴 雪艷琴 白司馬文 朱司馬文 愛芳 萍君

參源紅 加源星

新樂歌場

今晚榮譽獻演

馬佩蘭 平貴回窰

高樂歌場

今晚演獻

白梅 華璐 蘋鶯 薔薇處處開

王莉（小姐）

風月場中火燭小心！

為女人訴心頭幽憤 向男子施無情報復

張石川導演

不如歸

李麗華 楊柳 歐陽輝 岳麟 呂玉堃 倉隱秋 主演

中華聯合製片公司出品·中華電影公司發行

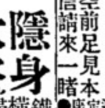
杜美 斐琳

天長地久

大盜上集 隱身

東方

鳴英劇團



雪夜孤鴻

碧海青天

新都

施春軒領導

今至客滿

百花

敬文申曲劇團

今日特殊劇 人頭

孟麗君

恩派亞

新申劇社演出

做保正 陸酒鬼

大中華

文濱劇團

今天演獻 秋海棠

瑞宮

禮堂出租

今天暫停

明天日夜照常開演

博愛

最時代・最高尚・最舒適
綠楊邨酒家
招待好・菜餚好・價錢好
地址 靜安寺路黃家沙口
電話 37221・38427

經濟新聞

公債狂瀉 一律跌停板

昨公債市況，因報載當局對公債買賣，將有嚴厲表示，劉正研究有效對策，以資糾正，人心極度搖動。初開內盤即做九十八元半，距停板行市猶差四角，因場內袖盈尚多，一度回至九元七角，嗣以賣氣極為踴躍，場內幾全為賣出，價乃狂跌，至收盤竟至一律跌四元停板。收盤後更小二元餘，此次意外奇變，不啻給匯一擊，投資者損失頗鉅，樂觀失望，市價結果，一律跌四元停板，成交約四百萬元餘。茲列表於后。

債別	最高	最低	收盤	較前
統甲	[illegible]	……	[illegible]	跌四・〇〇
統乙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌四・〇〇
統丙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌四・〇〇
統丁	[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌四・〇〇
統戊	[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌四・〇〇
九六	二・〇〇	……	二・〇〇	跌一・[illegible]

飾金內盤 升而復降 退入二千三百元

昨本市銀樓業首飾金，門市每兩兌出掛牌仍二千五百五十元未更，收進減三百元（左右）但暗盤轉疲。故同業互做內盤高，即轉低。已退入二千三百元關。人心軟化，趨承上日昂勢。初高二千三百五十元，為二千三百四十元，旋即下挫，在買方出籠中退至二千三百元。時有限價進戶，提至二千三百二十元，十點一刻後軍落。正午二千二百九十元，有供少求。比上日回小二十五元，計五十元差度。

△紋銀 首飾紋銀每兩兌出仍掛十四元，同業互做價十二元三角至七角為出入價。

北帮續有吸收 布市仍挺

△東走 昨日布市，北帮吸買粗股，傳裝運華北貨，洋行及同業亦行支配，致人心仍挺。四君子嗶嘰自七元三角至七元五角，後為七元四角七分，高一角一分。龍頭細布新單一八九元至一九四元五角。又錢行單一八○元至一八五元五角。彩球一七九元七角五分至一八四元五角。鴻魚一八三元。陽鴻一八一元。五福一七五元。小雙魚一七三元。跳童一五四元。俱升三元不等。

△廠布 本廠粗細布，亦告堅定。八磅擬中粗布一一五元。上六磅擬粗布一二六元。又地球二三三元。又雙獅二二○元。均較上日提高。桃花女士林最後價二六六元五角，迴二元。

拆息久鮮更動

昨日錢業公會所開拆息，仍照一角四分原盤。比前日仍無更動。

豆餅稍有做開 杜米亦見高價

昨日雜糧價豆餅稍有做開，餘因供缺未有交易。計售開昌記豆餅二禮拜交貨一千五百片，價為七十四元半至七十四元七角半。匯山豆餅一車價七十五元，又闡杜米等到甚少，販戶仍一味居奇，高價迭見云。

五金市況疲軟

五金市況，趨勢疲軟，賣方大戶開津，即工廠用戶亦少採辦，是以行情平定，若黑鐵皮子交易平淡。但排價於一萬九千五六百元至一萬六千元之間，俄製鋼及搪瓷廠等略有點綴，管鉛雙通鐵，市上存貨不多，用戶則有小額購進，標準洁價則見帶挺，每箱售二千元左右。

捲烟實銷平淡 資方頗有吸收

昨日捲烟實銷平淡，惟資方頗有吸意，故市勢微露秀色，英美烟及國烟均呈挺勢，惟日烟因源公司派貨公允而趨平定。計大英牌每大箱為九千一百元，又老刀牌八千一百元，品海牌八千○五十元，小仙女七千三百元，五華牌七千一百元，金字塔五千九百元，美麗牌每中箱五千三百元，又金鼠牌三千八百五十元。金大樓三千四百九十元。十支金鼠牌三千一百五十元。指南牌二千八百元。白金龍三千六百元。茄力克每一萬枝一萬六千八百元。又白錫包一萬四千五百元。又三五牌一萬四千元。五十支大三砲八千一百元。又小三砲五千三百五十元。前門牌二千五百元。

利民銀行改選董事

利民銀行本屆股東大會改選新任董監。計當選者有張德欽、虞捷竹、周邦俊、汪肯齋、楊志千等十餘人。一昨（三十日）該行董監會成立，並推舉張德欽君為董事長云。

銀行週報出版近訊

銀行週報，創刊於民國六年，迄今垂二十六載，為金融界惟一歷史悠久之刊物，二十六年來，該報凡遇有金融界重大問題，無不竭全力以貢獻。最近出版之第二十六卷第三五、三六、三七、三八等期，對於商業承兌匯票及廢除銀行擔保票據背書問題，均有精密之討論，足供研究當前銀行實務者之參考。

雨衣布趨勢一斑

最近之雨衣布，因東西洋貨來源斷絕，市上所流通者，祗防雨布一種，因上海人口衆多，備製雨衣者，適較其他各埠為廣，銷數逐日增一日。一般廠家因其本輕利厚，先後仿製，出品如雨後春筍，有從原料批發者，有做現成雨衣向各洋服店發售者，貨物充斥於市，求過於供，轉為供過於求，行情明顯暗降。查近日生產出售者，計有上海、大鴻、大昌、友生、ABC、ADK、穀豐、仁泰、良友、大公、環球、寶豆、榮昌等等，而布正貨地被優者，為大鴻及金龍二牌，當推上海之綠牌及永新之ADK與榮昌穩飛龍牌三種。又因其為獨一之雨衣材料，製造易而價廉，故旌徇倘有新出品，其專門上漿修理色衣者亦有之。惟邇來已潛伏崩潰隱憂，良以貨多過剩，售價下落，資本短乏廠家，業多停工，或互相減少機械，咸改製府綢與絲綢女色，是以造料各家因競爭有一翻商戰，行情或有跌至成本以內之可能，觀此可斷定最近趨勢之一斑矣。

日用品 貨主居奇

日用品交易，昨仍稀少，惟貨主仍在抬價，致喊價猶昂。計固本肥皂每箱三百七十元。白錫茂皂三百十五元。黃祥茂皂二百二十元。箭刀皂三百二十元。美麗牌火柴二千六百元。又鳳凰牌二千三百五十元。玫瑰牌二千一百元。上海牌二千一百五十元。向有藥品亦見帶挺。萬金油為二十六元三角。八卦丹二十三元。頭痛粉二十四元。鷓鴣菜九十七元。

富星無線電料行 附設
富星車行
今日起正式營業
專門修理各種脚踏車 經售一切業務
地址 四馬路大新街西首
電話 九六○七六 九一五二二

遠東 王滌萍教 日夜候教
以筆劃為序
王如珍 王惠君 王麗麗 江如玉 吳美雲 李芳萍 周莉英珍 周佩蘭 黃雪琴 賀秀艷 陳璐英 顧珊倫
茶舞候教

亞爾培路 逸園
今日下午二時半起賽
注意！下期大賽 星期三（十一月四日）星期四（十一月五日）均為下午二時半起賽

袁履登先生紹介 任君明牙醫師 不拔牙痛 精益眼鏡 大新公司東首樓上

天蟾舞臺 地址：四馬路 電話：九九○五六○
名劇預告：鼎盛春秋 韓門斬子 梁紅玉 白蟒台 青石山 法門寺 捉放曹 御碑亭 連環套 刺巴杰 挑華車
中華國劇學校 全體男女學生二百餘人 初次合演標準平劇
今天日場：四郎探母 搖錢樹 天官賜福 威鎮草橋
今天夜場：太平春 玉堂春 惡虎村 荷珠巧配 富貴長春
明天夜場：金山寺 龍鳳閣 百壽圖 穆柯寨

更新舞台 京朝名角唱工正戲 電話 九一七七一 九三○七二
今天日戲：雙金蓮 收關勝 連營寨 法門寺
今天夜戲：跑城 神亭嶺 金鎖記 失空斬
明天夜戲：大戰宛城 打龍袍 全部紅鬃烈馬

免費送贈 戲券

皇后大戲院 利興公司 電話：九七七七七 (廣西路三馬路口)
今天日戲：麒麟童 寶蓮燈 盜御馬 北漢王
今天夜戲：龍鳳呈祥 路遙知馬力
明天夜戲：蕭何月下追韓信 辛安驛 風塵

黃金大戲院
臨劉紀念祇有三天
今天日戲：坐宮 戰將 九龍盃 蝴蝶夢 大劈棺
今天夜戲：南天門 過江赴宴 徐良出世 白眉毛 紡棉花
明天夜戲：嘉興府 安天會（全本）

先施 樂園
小廣寒 電話九三一八六
皇宮 改良甬劇 今天夜場 隆重公演
張園 江笑笑 朱翔飛 鮑樂樂
爵祿歌場
大華歌場
時代劇場 曼麗 佩蘭 紅月 借紅燈
大舞台 今天日戲：龍虎鬥、 今夜：夜車、 連擁夜擠 火龍駒 今夜請早 第二集 魔簾 神怪劍俠傳
天蟾：嘩借東風 二進宮 大蜡八蟒 改良
共舞台 狂滿都 看過說好 第二集 今夜 宏碧緣 活景 信鴿 上欄杆
南翔古猗園 紅燒羊肉 三元起 蟹粉饅頭 電話八八二五八○

徵租 徵空地 西區徵求廠房 徵頂或租 徵求公寓 房地產 招尋 焦惟華鑒 警告 潘君璋（即潘根璋）君鑒 李士心君 章正凡鑒 愛情之秘密 新型事業 徵求合作 徵借現金 緊要分類徵求類 靜安 電話23842 如意 銀門劇場 程笑亭 裴揚華 一本二冊 小山東到上海 新都 大吉界 一送一 湯婦 程笑飛 袁秋 許一飛 包一飛 殭屍
A.K.D SCINTILLATE SPECIAL SHOW 深宵艷舞
收首飾 鎳幣 股票 收進 專收木器 88033 收舊床 98697 專收木器 98672 90179 大昌衣莊 願收房間傢俱 徵屋 徵公寓 徵求照相店基 徵頂 徵求閘北地產 重價
電話85280 新床 變新床

RCA 徵求 電氣冰箱 收音機 及其他登記

徵求中外 古幣 稀幣 古錢

高價專收 西裝 利康西服店 電話83982

徵求 香烟 特價上等高價收買 萬利 電話92481

徵求 炕床

收買 照相機 電話 靜安寺路

府上木器舊貨 國際楊琪

贊璐珞 原料 碎料

徵求 洋鐵罐

鴻泰 衣莊（專收）

收買 日夜銀行存款證 通易信託公司

高價徵求 香烟 盈泰 捲煙行

代客買賣 中西木器 86042 法界沙發 銅床鐵床 法服裝

重價收買 木器 電話86751

重價收買新式高尚名牌 表 吳天興 鐘表行

和昌衣莊老店

華昌皮貨 衣莊

聯合收買木器社 電器 96086

專收

新開 五昌 衣莊（專收）

紅木器 白木器 銀箱 火爐 家用器皿 電話30102 九如福

勝利 高價收買 鑽石珠寶金表

出價特高 香烟 94415 聖達

上收 衣服 毛毯 皮貨 鐘表 天餘

舊衣服

徵求化粧品及化學原料

專收 照相機

源大 衣莊

天吉祥 細毛皮貨高尚 皮貨莊 西裝中衣毛毯

郵幣

專收 木器 鐵床 銅床 電話82374

益昌提莊 專收 重價上等 粗細皮貨 綢緞呢絨 四季衣服 高上西裝 珠寶鑽石 電話86438

徵求委售女界高貴用品

高價收買新式老牌 表 李敏記 鐘表行

高價收買 舊報紙 古幣 郵票 鈔票

收買 古玩字畫 珠寶翡翠

舊貨 打字機 照相機 紅木傢俱

徵求 衛生衫褲

萬金油 八卦丹 人丹 鷓鴣菜 成治 50239

專收 上等 紅木 木器 火爐 銀箱 81024 百利商行

古玩書畫 雞血田黃

專收 中西衣服 永福 衣莊

高價 專收

徵求 中小學生文庫

百樂門

璇宮 舞院

大華跳舞學校

雷夢娜舞校

孫氏舞專

聘請

聘請

招請

招請男女侍應生

招聘女職員一位

聘女醫師 及 飯司

招店 跑街

招請推銷員

招請 歌女

招請女職員

聘請 男女 翻譯

聘請營業主任各一位

某大銀行招考高級職員

招請

招僕役

會計人才

中國 戲劇股 招考男女演員

招生

個別教授

打字

英文 日德英法

中日語文學院

教德英文及鋼琴

八極無線電公司 工程班

打字 招生

德文 英德 合話文

克萊茂夫人專修館

教授鋼琴

提琴

英文

明治日語學院 招秋季班新生
班次：初級班　中級班　會話班　高級班　文法專修班　星期班
教師

聲明

洽記為受買江灣地產公告

退保聲明

聲明無效

同順祥遺失啓事

退保啓事

為元亭記號執有恒豐棧 單對劉翕謙

離婚聲明

陳芝蕃律師代表良惠筆廠遷移并緊要啓事

聲明

沈文煥聲明

沈陳小鳳啓事

上海新豐顏料號結束聲明暨徐祖椿啓事

醫學博士伊濟喜啓事

孫鍾英律師代表陳惠儀君聲明與媳劉振國脫離家屬關係通告

同福西藥行結束營業啓事

張旦平律師 為買受木市大東門天燈弄第九十二號第二號房屋及其土地並徵詢有無關係人啓事

代表朱和記

丁裕記經租處代表王蔡兩君為姚主教路二七號啓事

顧義大緊要聲明

周宏光永泰號緊要

郁挺教律師

推受盤聲明

推受

推受盤聲明

盤人合併聲明 公司

公司 盤人全啓

推受盤聲明

推受盤聲明

樂群記歌女社 受推盤

田鶴鳴律師代表協興記推受盤聲明

盤協興記押當同啓

遺失

聲明遺失舊建築圖案

遺失田單

遺失 聲明

股款收據

遺失聲明

遺失

遺失收據作廢

遺失 聲明

遺失土地證聲明

遺失田單聲明作廢

遺失聲明

遺失支票聲明

遺失聲明

股票

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

圖章

遺失聲明

遺失聲明

出租

東方瓦斯出租汽車公司 電話八〇三六六 八七九一一

全新轎車結婚馬車出租

飛龍 84104 三輪客車出租

美琪車行經理

1941年最新式汽車數十輛 出租 日夜 電話 45903 40700 隨叫隨到 新興汽車行

第一特區 店面召租

吉屋分租

召租

第二特區 診所出租

召租

餘屋分租

摩登洋房出租

召頂

召頂

召頂

第一特區 房屋出頂傢俱廉讓

店面召頂

第二特區 店面出讓

市房召頂

市房廉頂

召頂

頂公寓

店面代宅出頂

廉讓

召頂

公寓出讓

出讓

營業

紙盒

合眾公司 翻新 售 衣大衣 $150.00起

旅行網袋廠 書包 旅行袋 五色網袋

買賣各種

花園殯儀館 經濟特種 殮殯 $450. $280.

平安 滅火機

男女大衣翻新

大炭結

供給汽車燃料

大炭結

大衣翻新

譯打中日文文件

代打文件

良友西服公司

大豐 海味 南貨 號

吉安公墓 紅橋路底
經濟葬事一千元 （墓地一穴）（保管費）（灰穴一副）（安葬費）（石碑一方）（運柩費）（墓圍一副）（人工費）（植樹鋪草）（一切在內） 辦事處 愛多亞路五八七號 電話八二五六二

丁福保先生 五十年經驗著述 醫學書局發行

大光明 —兒童— 工裝褲 永不褪色 包退包換 色如褪落 請君一試 地址：法大馬路四一四A 電話：八二九六七號

萬用便利紙 龍鳳文具工藝社出品 長七寸半 闊四寸 每包千張 價六元

活馬阿九 內容 今日出版！ 每冊二元 各大報攤均售

東方日報 今日起擴大篇幅 唐大郎著 亂刀集 剖屍 大夫著：中外奇書閒話 三家邨 癟三懺悔錄 新闢 工商版

安羅花館

金石書畫委託社 今天陳列 怡園書社

亨生 西服 修理西裝 大衣反新 專門技師 價廉工精

李雲記 男女服裝公司 大衣翻新專家
大衣翻新 襯衫換領 新變
無線電
大吉相 三花香味 國原料
日曆 批發 華新日曆廠
收音機
糧食騰貴 要謀自給自足 請到河南路交通路中國農業書局採購各種畜牧種植農業書來增加農生產
文具大減價 新學會社
嗶嘰 電話 98702
增你智總經理
中西藥公司 和
興昌 收買 萬金油 （電話）83297
天福西藥行 徵求各國西藥原料 徵求各種西藥原料
陳大發 萬金油 八卦丹 鷓鴣菜 頭痛粉 禮和針 人牌針 雙錢針 冀魯針
陳大康總號
可大號 車胎

中庭 貿易公司 總號96612
萬 八
六合西藥公司
大同 T. 93035
義豐煙行 買賣各種香煙
飲食
猪油 猪油
大榮記 新開
宋七 桂記 巧每席七十元
猪油
新大通 黃豆子粉 炒米粉 奶糕粉 37630
強身牌 清魚肝油 18361 豐記公司
廣良園臘味莊 香腸 臘肉
大蓁南貨號
馬泳記 免費筵捐
狀元樓 電話83937

福運園
萬利 青記 （電話46642）
謝開記
鴻興園 （電話87039）
老牌徐成記 全
羅德記 貨真價實
馬永記 電話（45852）
馬樂記
福祿壽 44847
拍賣
華商公證拍賣公司
今日下午三時 紅木雲石坑榻 紅木掛屏 乾尖女大衣 柚木房間傢具 火爐
新亞洋行 一定禮拜 德國洋針 木紗
肥皂
召盤
草紙廠召盤
新創百貨商店召盤

木炭廠召盤
市房裝修招盤
召盤 廉盤 召盤
出售 白版紙
車油廉讓
投資貨
哈佛西藥行
大蓁南貨號
出售椅子
亞米茄
訓練出售各種名犬
書畫文玩出讓
杭州交貨 片六十餘打 接洽處 貴州路一三三號 好萊塢照相軟片
松香水 火油
特等阿膠出售
讓畫
網袋
廉讓
散拿吐瑾
超等紅木傢具廉讓
西姆 哥倫比亞
讓
夜禮服
大賽被單出售
名貴天津地毯
廉讓紅木房間傢具
包車毯
三元牌外胎廉售

白塔紙 廉讓
廉價出售
肥皂
新式房傢俱
厚木噴漆
離滬
茶精廠全部儀器生財
工具出賣
廉讓
天梭手表 Tissot
祿來可得 Rolleicord
廉讓
英貨最高西裝料
廉讓
新大衣 又睡毯廉讓
售犬
帽子
傢俱廉讓
R.C.A.
廉讓
●灰背大衣●
紅木房間傢俱
金表廉讓
輕快新式三輪腳踏包車 廉售
強生車社 TEL.87346

汽車換讓
公平兩坐三輪出讓
新車出讓
新包車 廉售
汽車式自動車 二千五百元

平跑車
OK 自由車保健會 免費
木炭汽車廉讓
飛利浦
好車
友寧
女車
包車
原配跑車 OLMPIC
包車
出售
跑車廉讓
大來車行 出售 修理
高貴三輪 邊廂車 出售

三飛三輪腳踏邊車
壹千元
出售
未用過新包車廉售
蒲園廉讓
房地產
花園出讓
新式洋房出售
良產出讓 聯合地產公司
空洋房售
經濟小住宅出售

空地廉售
三層洋房
電話
眞茹
小廠房連基地廉讓
醫藥
周德醫師花柳專科 白濁 橫痃 下疳 一概四十元 良濟醫院
花柳 包治
花柳專家 同春堂
包好疥瘡藥 毒特靈 唯一靈藥
專治 梅毒 白濁 下疳 橫痃 四十元 生生堂
白癜風 鵝掌瘋 自來奶藥
馬懷信醫師專治花柳 白濁 橫痃 下疳
美容整眼 楊樹蔭醫師